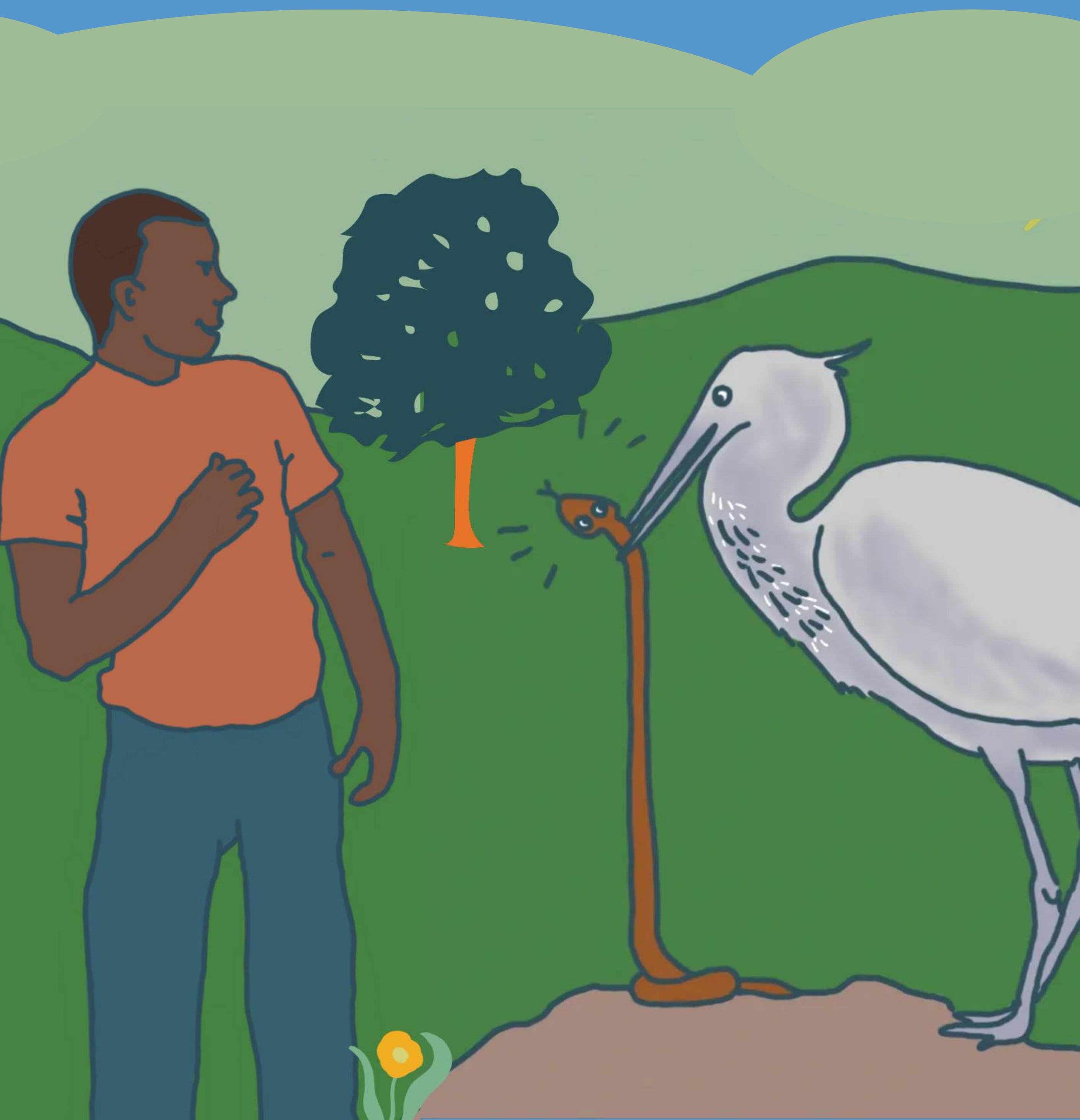


Nyoka, Murimi ne Nyarupani

NGANO YECHINYAKARE



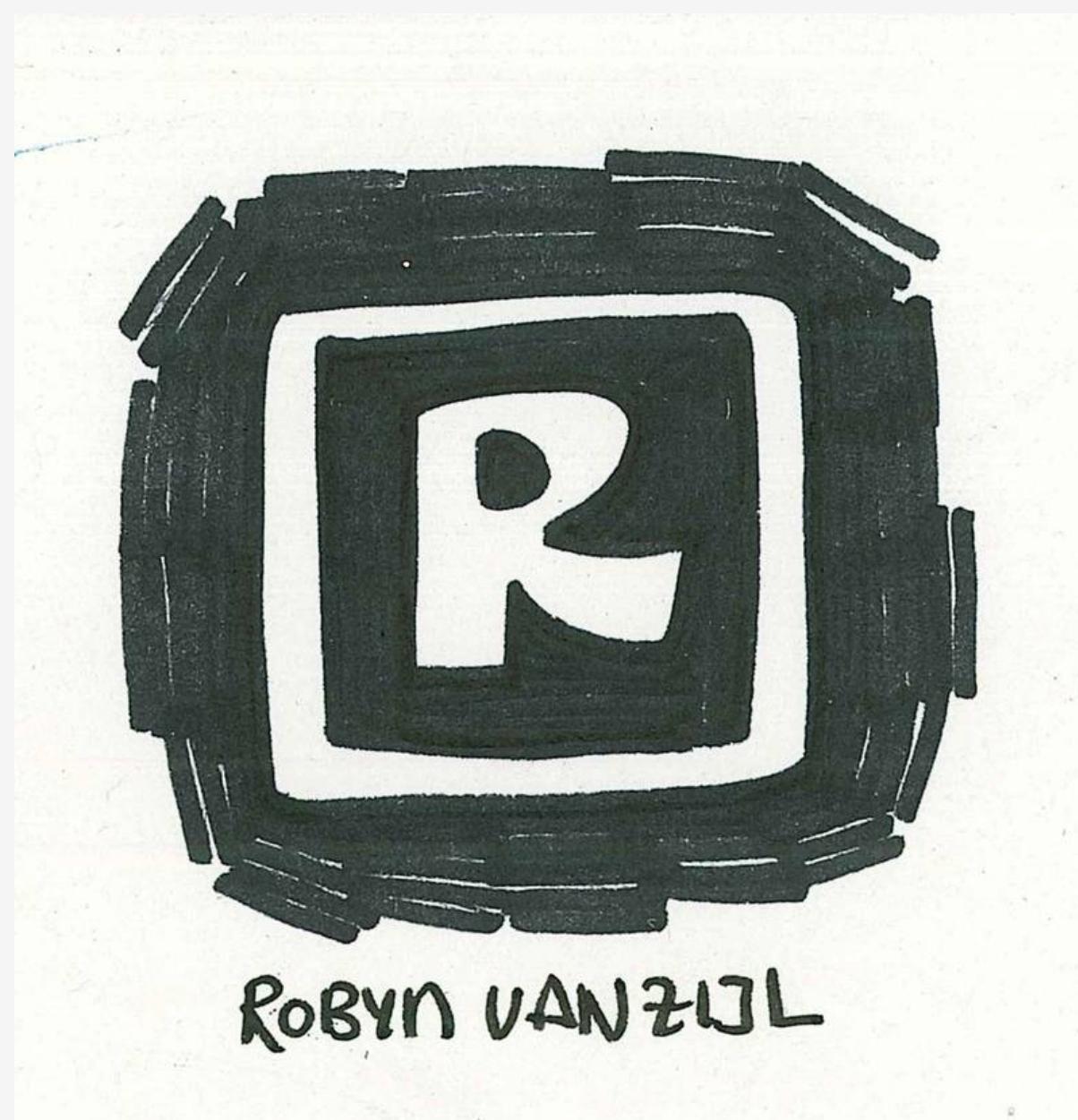


Million word gap project

Children whose parents read to them have heard 30 million more words before they start school. Help your children prepare for school.

The Hope-Hear Million word gap project by
Hope-Hear NPC, 2024 / 064699 / 08
is licensed under a Creative Commons Attribution -
Non-Commercial 3.0 Unported License

**Illustrated by
Robyn van Zijl**



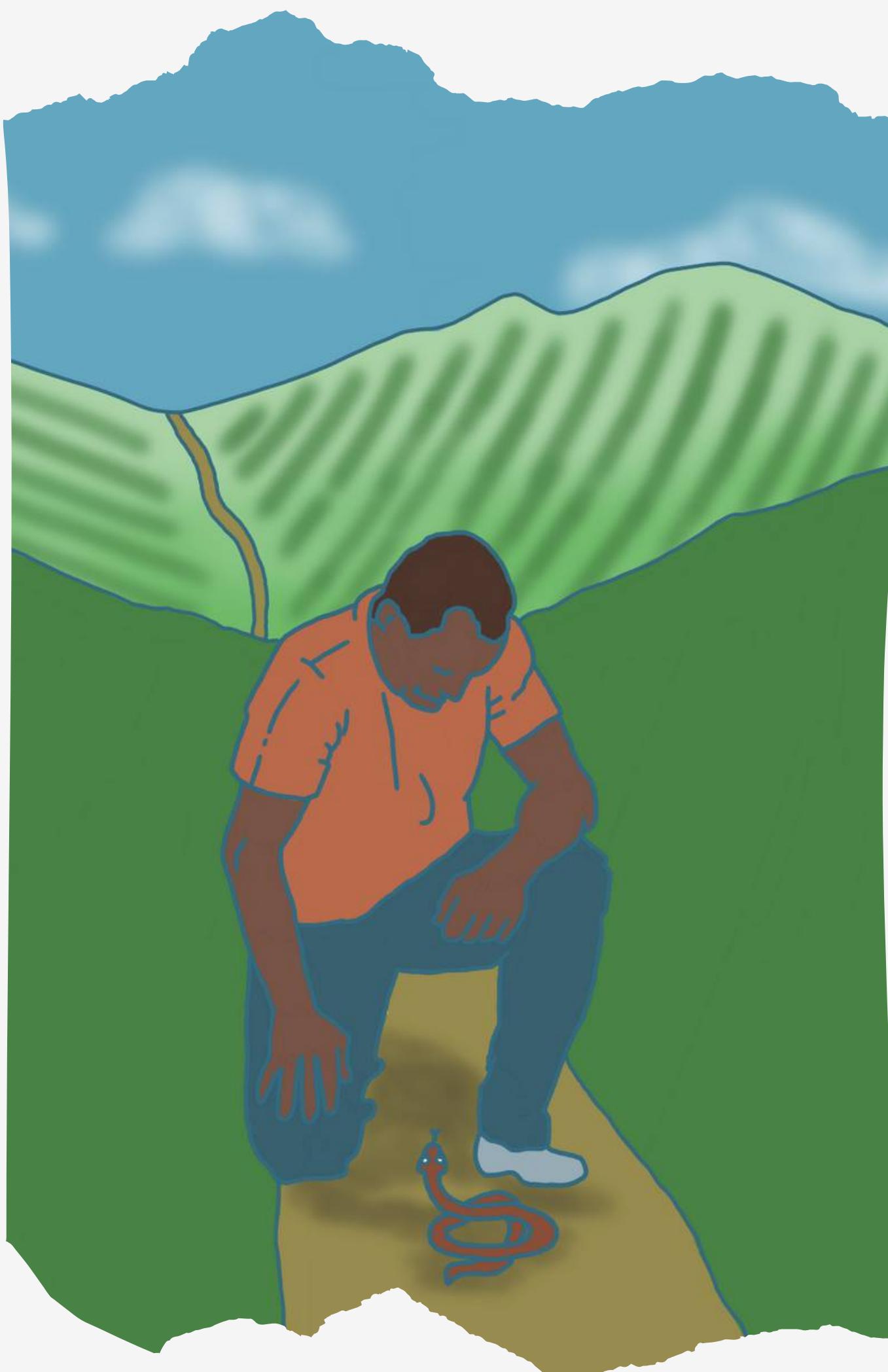
**Translated by
Elsa Tariro Wadi**

Kare kare, kune muwe musha uri kure,
mumwe murimi akaswera achishanda
mumunda. Kwakadoka, kwakatanga
kutonhorera, murimi ndokufamba
akananga kumba munzira yemavhu.
Akasangana nenyoka ichidedera
nekutonhorwa nechando.



Nyoka, isina simba uye ichidedera
yakatarisa murimi ndokukumbira,
“murimi ane tsitsi, ndibatsireiwo.
Ndokumbirawo kumbozozrora
mudumbu menyu ndiwane simba.
Ndinovimbisa handimbokukuvadzai.”

Murimi netsiye dzake nyoro, akanzwira
nyoka iyi tsitsi. Akashama ndokutendera
nyoka kuti ipinde mukati umo
yakanogonya mudumbu make maidziya
yakachengetedzeka.



Nyoka iye yakazorora, simba rayo
ndokudzoka. Murimi paakati ichibuda,
nyoka iye ngairambe.

Akabatwa nekutya, murimi akanotsvaga
rubatsiro kune nyarupani, shiri yakangwara
yaigara pedyo ne rwizi.



Nyarupani yakanyatsoterera nyaya
yamurimi. Sezvo yaive chisikwa
chaizivikwanwa
nehuchenjeri; shiri yakabvuma kubatsira.
Yakanyudza muromo wayo wakareba
zvinyoro nyoro nemukanwa memurimi
ndokuzvomora nyoka ndokuikandira panze
isati yairuma.



Murimi akatenda nyarupani nekumubatsira, asi pane chaimushungurudza. Mudumbu make mainge musina kudzikama sekunge nyoka yaive yasiya muchetura imomo. Sezvo shiri yaive yakachenjera yakaudza murimi kuti adye nyama chena kuti azvichenese.



Murimi paaifunga nezvazvo akaona kuti nyarupani aive wenyama chena. Maziso ake akavaima nepfungwa dzainge dzamubata. Akabata shiri iyi ndokuiisa musaga ndokumhanya kumba achironga kunoibika manheru.

Murimi paakasvika kumba akaudzwa
mudzimai wake zvese zvainge zvaitika.
Mudzimai wake aive nemoyo wakanaka saka
akashungurudzika nezvainge zvaitwa
nemurume wake. Aiziva kutu shiri yainge
yamubatsira nekuda kwetsitsi. Akanzwira
shiri iyi hurombo ndokuronga kuisunungura.

Pakavhura mai murimi saga kuti vabudise
nyarupani yakabva yabhururuka
nekuvhunduka. Nechimbichimbi yakajobora
maziso ake zvekumabvisa isati yabhururuka
ichitiza husiku



Mwongo wenyaya

Nyaya yenyoka, murimi ne shiri ine dzidziso mbiri dzakakosha.

Chekutanga inotidzidzisa kuti tsiye nyoro hadziwanze kuuya kватiri semapiro atinoita. Sekuyerera kunoita mvura ichidzika tsiye nyoro dzinoramba dzichienderera, dzichibatsira vamwe asi dzinogona kusadzoka kватiri. Ngatisanyanye kutarisira kubhadharwa kuve netsiye nyoro asi angatingoitei sekudaro nekuti chinhu chakanaka.

Nyaya iyi inotidzidzisazve kuti tsiye nyoro hadziwanze kudzoswa kватiri, dzimwe nguva tinogona kukuvadzwa.

Tsitsi dzemurimi Mwedzi unyoke dzakabhadharwa nekupandukirwa. Uye tsitsi dzamai murimi kushiri mukuedza kuisunungura vakakuvadzwa zvinorwadza.

Muhupenyu tinogona kuita tsiye nyoro asi panzvimbo pekutendwa tinogona kusangana nenguva yakaoma kana kurwadziswa. Kunyangwe zvakadaro tinofanira kuyeuka kuve netsiye nyoro nekuti utorowo mubhadharo pachezvawo nyangwe dzisingazodzoke nenzara dzatinotarisira